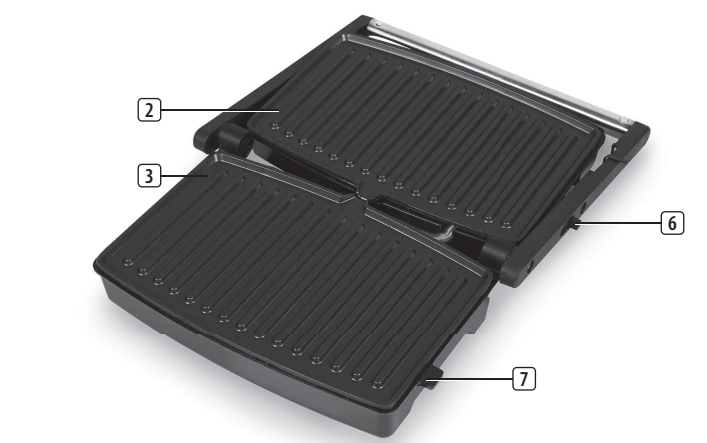
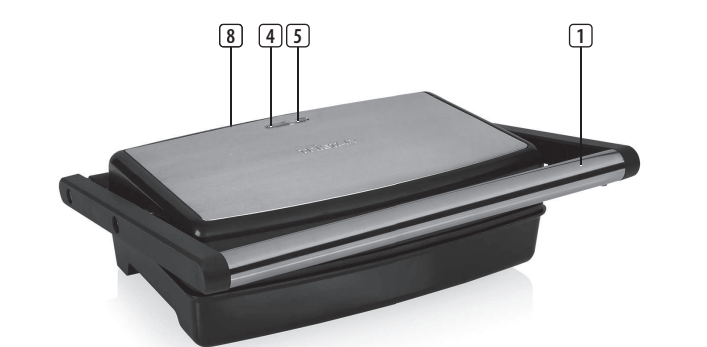


- EN| Instruction manual
- NL| Gebruiksaanwijzing
- FR| Mode d'emploi
- DE| Bedienungsanleitung
- ES| Manual de usuario
- PT| Manual de utilizador
- IT| Manuale utente
- SV| Bruksanvisning
- PL| Instrukcja obsługi
- CS| Návod na použití
- SK| Návod na použitie



GR-2859

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / ТИМЧИННЕ ЗАПЧАСТІ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

-  Surface is liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- Handle
- Upper grill plate
- Lower grill plate
- Power indication light
- Ready indication light
- 180° angle button
- Safety lock
- Drip tray

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Clean the grill plate by wiping it with a soft sponge or cloth in dampened warm water.
- Dry the grill plate with a dry cloth or paper towel.
- Do not immerse the grill toaster in water or put it in a dishwasher.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will soon fade.

USE

Preheating the grill

- Unlock the grill toaster by opening the safety lock at the side of it.
- Plug it into the power outlet and keep the cover closed while the grill toaster preheats.
- The red [POWER INDICATOR] lights will go on indicating that the grill has begun preheating.
- Wait for 3-5 minutes for it to reach baking temperature. The appliance is ready for use when the red light goes out and only the green [READY] light is on.
- Do not touch the grill plate at any time.

Using as a contact or press grill.

- Good for grilling sandwiches, burgers, boneless meat, and thin cuts.
- For best results slightly grease the anti-stick coating of the bottom and upper grill plates with oil or butter.
 - Preheat the grill for 3-5 minutes.
 - Place the prepared ingredients on the bottom grill plate and close the grill by pressing the handle downwards. The upper plate tilts in order to provide even pressure.
 - When the food has been grilled, remove the food from the grill plate using a flat wooden or plastic spatula.
 - Never use metal tongs or knives as these can cause damage to the grill plates.
 - Disconnect the plug from the outlet and let the grill completely cool down.

Using as an open grill

- Good for grilling vegetables, burgers, steaks, boneless meat, fish.
- Open the grill toaster and push the [180°] angle button upwards to fully open the grill so that the upper and lower grill plates become 1 large grill plate.
 - For best results slightly grease the anti-stick coating of the bottom and upper grill plates with oil or butter.
 - Preheat the grill for 3 - 5 minutes.
 - Place the ingredients onto the grill plates.
 - When the food has been grilled, remove the food from the grill plates using a flat wooden or plastic spatula.

- Never use metal tongs or knives as these can cause damage to the grill plates.
- Disconnect the plug from the outlet and let the grill completely cool down.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

-  This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

-  Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Handgreep
- Bovenste grillplaat
- Onderste grillplaat
- Power-indicatielampje (Voeding)
- Ready-indicatielampje (Gereed)
- Knop voor hoek van 180°
- Veiligheidsvergrendeling
- Lekbak

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Reinig de grillplaat door deze af te vegen met een licht bevochtigde zachte spons of doek.
- Maak de grillplaat droog met een droge doek of keukenvpapier.
- Dompel de grill niet onder in water en plaats deze niet in de vaatwasser.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, kunt een lichte geur opmerken. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en verdwijnt al snel.

GEBRUIK

- Grill voorverwarmen**
- Ontgrendel de grill door de veiligheidsvergrendeling aan de zijkant te openen.
- Stee de stekker van het apparaat in een stopcontact en houd het deksel gesloten terwijl de grill wordt voorverwarmd.

- De rode indicatorlampjes voor de voeding gaan branden om aan te geven dat de grill wordt voorverwarmd.
- Wacht 3-5 minuten om de juiste baktemperatuur te bereiken. Het apparaat is klaar voor gebruik wanneer het rode lampje niet meer brandt en alleen het groene lampje [READY] brandt.
- Raak de grillplaat nooit aan.
- Gebruik als contact- of persgrill.**
- Geschikt voor het grillen van sandwiches, burgers, vlees zonder botten en dun gesneden ingrediënten.
- Voor een optimaal resultaat smeert u de antiaanbaklaag van de onderste en bovenste grillplaat dun in met olie of boter.
- Vernwarm de grill 3-5 minuten voor.
- Plaats de voorbereide ingrediënten op de onderste grillplaat en sluit de grill door de handgreep omlaag te drukken. De bovenste plaat kantelt voor een gelijkmatige druk.
- Wanneer het voedsel is gegrild, verwijdert u het met een vlakke houten of plastic spatel van de grillplaat.
- Gebruik nooit een metalen tang of een mes, aangezien u hiermee de grillplaten kunt beschadigen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat de grill volledig afkoelen.
- Gebruik als open grill**
- Geschikt voor het grillen van groenten, burgers, biefstuk, vlees zonder botten en vis.
- Open de grill en duw de knop voor een hoek van 180° omhoog om de grill volledig te openen, zodat de bovenste en onderste grillplaat samen 1 grote grillplaat worden.
- Voor een optimaal resultaat smeert u de antiaanbaklaag van de onderste en bovenste grillplaat dun in met olie of boter.
- Vernwarm de grill 3-5 minuten voor.
- Plaats de ingrediënten op de grillplaten.
- Wanneer het voedsel is gegrild, verwijdert u het met een vlakke houten of plastic spatel van de grillplaten.
- Gebruik nooit een metalen tang of een mes, aangezien u hiermee de grillplaten kunt beschadigen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat de grill volledig afkoelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen met beide helften open.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zachte borstel.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit krasende en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol. aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.
- Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

MILIEU

-  Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet u bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reservonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

-  La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Poignée
- Plaque de grill supérieure
- Plaque de grill inférieure
- Témoin d'alimentation
- Témoin de disponibilité
- Bouton d'angle à 180°
- Verrou de sécurité
- Bac de collecte

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Nettoyez la plaque du gril en l'essuyant avec une éponge ou un chiffon doux humidifié dans de l'eau tiède.
- Séchez la plaque du gril avec un chiffon sec ou du papier absorbant.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le mettez pas au lave-vaisselle.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur s'en dégage. Cette odeur est normale, assurez-vous simplement de ventiler la pièce. Elle n'est que temporaire et disparaît rapidement.

- UTILISATION**
Préchauffage du gril
- Déverrouillez l'appareil en ouvrant le verrou de sécurité situé sur le côté.
 - Branchez-le sur une prise de courant et maintenez le couvercle fermé pendant qu'il préchauffe.
 - Les témoins d'alimentation rouges s'allument pour indiquer que l'appareil a commencé à préchauffer.
 - Attendez 3-5 minutes que l'appareil atteigne la température de cuisson. L'appareil est prêt à être utilisé lorsque le voyant rouge s'éteint et que le voyant vert de disponibilité s'allume.
 - Ne touchez jamais la plaque du grill.
- Utilisation comme grill de contact ou presse à sandwich**
- Idéal pour griller des sandwiches, des hamburgers, de la viande désossée ou de fines tranches de viande.
- Pour un meilleur résultat, graissez légèrement le revêtement antiadhésif des plaques du gril avec de l'huile ou du beurre.
 - Préchauffez l'appareil pendant 3-5 minutes.
 - Placez les ingrédients préparés sur la plaque inférieure du gril et refermez le gril en appuyant sur la poignée. La plaque supérieure bascule pour fournir une pression uniforme.
 - Lorsque les aliments sont cuits, retirez-les de la plaque à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique.
 - N'utilisez jamais de pinces en métal ou de couteaux, car ils peuvent endommager les plaques.
 - Débranchez l'appareil et laissez-le complètement refroidir.
- Utilisation comme grill ouvert**
- Idéal pour griller des légumes, des hamburgers, des steaks, de la viande désossée ou du poisson.
- Ouvrez l'appareil et poussez le bouton d'angle à 180° vers le haut pour l'ouvrir complètement, de sorte que les plaques supérieure et inférieure ne forment qu'une seule grande plaque.
 - Pour un meilleur résultat, graissez légèrement le revêtement antiadhésif des plaques du gril avec de l'huile ou du beurre.
 - Préchauffez l'appareil pendant 3-5 minutes.
 - Placez les ingrédients sur les plaques.
 - Lorsque les aliments sont cuits, retirez-les des plaques à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique.
 - N'utilisez jamais de pinces en métal ou de couteaux, car ils peuvent endommager les plaques.
 - Débranchez l'appareil et laissez-le complètement refroidir.

- NETTOYAGE ET MAINTENANCE**
- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
 - Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
 - Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.
 - N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. L'appareil n'est pas prévu pour un lavage au lave-vaisselle.

- ENVIRONNEMENT**
-  Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

-  Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Griff
- Obere Grillplatte
- Untere Grillplatte
- Kontrollleuchte
- Bereitstellungsanzeige
- 180 °-Öffnungstaste
- Sicherheitsverriegelung
- Tropfschale

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder einem weichen Bürste.
- Trocknen Sie die Grillplatte mit einem trockenen Tuch oder Haushaltspapier ab.
- Der Toaster darf nicht in Wasser getaucht oder in die Spülmaschine gestellt werden.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60 Hz).
- Wenn das Gerät erstmals benutzt wird, kann es zu einer Geruchsbildung kommen. Das ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Diese Geruchsbildung ist nur vorübergehend und verschwindet schnell.

GEBRAUCH

Grill vorheizen

- Entriegeln Sie den Toaster, indem Sie die seitliche Sicherheitsverriegelung öffnen.
- Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an und halten Sie den Deckel geschlossen, während der Grilltoaster vorheizt.
- Die rote [KONTROLLLEUCHTE] leuchtet als Hinweis darauf, dass der Grill mit dem Vorheizen begonnen hat.
- Warten Sie 3-5 Minuten, bis die korrekte Grilltemperatur erreicht ist. Das Gerät ist einsatzbereit, wenn die rote Kontrollleuchte erlischt und nur noch die grüne Leuchte [BEREITSCHAFT] leuchtet.
- Berühren Sie keinesfalls die heiße Grillplatte.

Benutzung als Kontaktgrill

- Gut geeignet, um Sandwiches, Hamburger, entbeintes Fleisch und dünne Scheiben zu grillen.
- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, tragen Sie etwas Öl oder Butter auf die obere und untere Grillplatte auf.
 - Heizen Sie den Grill 3-5 Minuten lang vor.
 - Legen Sie jetzt die vorbereiteten Zutaten auf die untere Grillplatte und schließen Sie den Grill, indem Sie den Griff nach unten drücken. Die obere Platte neigt sich etwas, um für einen gewissen Druck zu sorgen.
 - Nehmen Sie die fertige Speise mit einem flachen Holz- oder Kunststoffspachtel von der Grillplatte.
 - Benutzen Sie keinesfalls Zangen oder Messer aus Metall, weil die Grillplatten dadurch beschädigt werden könnten.
 - Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Grill vollständig abkühlen.

Benutzung als offener Grill

- Gut geeignet, um Gemüse, Hamburger, Steaks, entbeintes Fleisch und Fisch zu grillen.
- Öffnen Sie den Grilltoaster und drücken Sie die [180°]-Öffnungstaste nach oben, um den Grill vollständig zu öffnen, so dass die obere und die untere Platte eine große Grillfläche bilden.
 - Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, tragen Sie etwas Öl oder Butter auf die obere und untere Grillplatte auf.
 - Heizen Sie den Grill 3-5 Minuten lang vor.
 - Legen Sie die Zutaten auf die Grillplatten.
 - Nehmen Sie die fertige Speise mit einem flachen Holz- oder Kunststoffspachtel von den Grillplatten.
 - Benutzen Sie keinesfalls Zangen oder Messer aus Metall, weil die Grillplatten dadurch beschädigt werden könnten.
 - Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie den Grill vollständig abkühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät mit geöffneten Backplatten abkühlen.
- Reinigen Sie die Backplatten mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

UMWELT

-  Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.



Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu/!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

-  La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Asa
- Placa superior
- Placa inferior
- Piloto de encendido
- Piloto de aparato listo
- Botón para apertura en ángulo de 180°
- Cierre de seguridad
- Bandeja de goteo

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Limpie la placa con una esponja o paño suave humedecido con agua tibia.
- Seque la placa con papel de cocina o con un paño seco.
- No sumerja el tostador en agua ni lo meta en el lavavajillas.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)
- Cuando encienda el aparato por primera vez, emitirá un ligero olor. Esto es algo normal. Asegúrese de que la ventilación sea la adecuada. Este olor es temporal y desaparecerá en poco tiempo.

USO

- Precalentamiento de la parrilla**
 - Para desbloquear el tostador, abra el cierre de seguridad que encontrará en el lateral.
 - Enchúfelo en la toma de corriente y mantenga la cubierta cerrada mientras el tostador se precalienta.
 - Los pilotos rojos [INDICADOR DE ALIMENTACIÓN] se iluminarán, lo que significa que la parrilla ha comenzado a precalentarse.
 - Espere entre 3 y 5 minutos hasta que alcance la temperatura para cocinar. El aparato estará listo para el uso cuando el piloto rojo se apague y solo quede encendido el piloto verde [LISTO].
 - No toque la placa en ningún momento.
- Uso como parrilla de contacto o presión**

Ideal para la preparación de sándwiches, hamburguesas, carne sin hueso y rebanadas finas.

 - Para un resultado óptimo, engrase ligeramente la capa antiadherente de las placas superior e inferior con aceite o mantequilla.
 - Precaliente la parrilla entre 3 y 5 minutos.
 - Coloque los ingredientes preparados en la placa inferior y cierre la placa presionando el asa hacia abajo. La placa superior se inclinará para proporcionar una presión uniforme.
 - Cuando los alimentos se hayan cocinado, retírelos de la placa con una espátula plana de madera o de plástico.
 - No utilice pinzas o cuchillos metálicos, ya que podría provocar daños en las placas.
 - Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación y deje enfriar la parrilla completamente.
- Uso como parrilla abierta**

Ideal para cocinar verduras, hamburguesas, bistecs, carne sin hueso y pescado.

- Abra el tostador y empuje el botón para apertura en ángulo de [180°] hacia arriba para abrir completamente el aparato de modo que las placas superior e inferior se conviertan en 1 placa grande.
- Para un resultado óptimo, engrase ligeramente la capa antiadherente de las placas superior e inferior con aceite o mantequilla.
- Precaliente la parrilla entre 3 y 5 minutos.
- Coloque los ingredientes en las placas.
- Cuando los alimentos se hayan cocinado, retírelos de las placas con una espátula plana de madera o de plástico.
- No utilice pinzas o cuchillos metálicos, ya que podría provocar daños en las placas.
- Desenchufe la unidad de la fuente de alimentación y deje enfriar la parrilla completamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe con las dos mitades abiertas.
- Limpie las placas con un paño húmedo o con un cepillo suave.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.
- Nunca sumerja el aparato eléctrico en agua ni en ningún otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

-  Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu/!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

-  A superfície pode aquecer durante a utilização.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Pega
- Placa superior do grelhador
- Placa inferior do grelhador
- Luz indicadora de alimentação
- Luz indicadora de pronto
- Botão de inclinação de 180°
- Bloqueio de segurança
- Bandeja coletera

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Limpe a placa do grelhador com uma esponja ou pano suave humedecido em água morna.
- Engraxe a placa do grelhador com um pano seco ou papel de cozinha. Não mergulhe a tostadeira em água nem a coloque na máquina da louça.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Quando se liga o aparelho pela primeira vez, sente-se um ligeiro odor. Isto é normal. Assegure-se de que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO

Aquecimento prévio do grelhador

- Desloque a tostadeira abrindo o bloqueio de segurança lateral.
- Ligue a ficha à tomada e mantenha a tampa fechada enquanto a tostadeira aquece.
- As luzes vermelhas [INDICADORAS DE ALIMENTAÇÃO] acendem para indicar que a grelha começou a aquecer.
- Aguarde 3-5 minutos para que atinja a temperatura desejada. O aparelho começa a utilizar quando a luz vermelha se apagar e ficar acesa apenas a luz verde [PRONTO].
- Nunca toque na placa do grelhador.
- Utilização como grelhador de contacto ou pressão**

Adequado para grelhar sanduíches, hambúrgueres, carne desossada e fatiados.

 - Para melhores resultados, unte o revestimento antiaderente das placas superior e inferior do grelhador com um pouco de óleo ou manteiga.
 - Pré-aqueça o grelhador durante 3-5 minutos.
 - Coloque os ingredientes preparados na placa inferior e feche o grelhador, pressionando a pega para baixo. A placa superior inclina-se para exercer uma pressão homogénea.
 - Quando os alimentos estiverem grelhados, retire-os da placa com uma espátula de madeira ou plástico.
 - Nunca utilize pinças de metal ou facas, pois podem danificar as placas do grelhador.
 - Retire a ficha da tomada e deixe o grelhador esfriar completamente.
- Utilização como grelhador aberto**

Adequado para grelhar vegetais, hambúrgueres, bife, carne desossada, peixe.

 - Abra a tostadeira e empurre o botão de inclinação [180°] para cima para abrir completamente o grelhador de modo que as duas placas, superior e inferior, formem 1 placa de grelhar grande.
 - Para melhores resultados, unte o revestimento antiaderente das placas superior e inferior do grelhador com um pouco de óleo ou manteiga.
 - Pré-aqueça o grelhador durante cerca de 3-5 minutos.
 - Coloque os ingredientes nas placas do grelhador.
 - Quando os alimentos estiverem grelhados, retire-os das placas com uma espátula de madeira ou plástico.
 - Nunca utilize pinças de metal ou facas, pois podem danificar as placas do grelhador.
 - Retire a ficha da tomada e deixe o grelhador esfriar completamente.

Limpeza e manutenção

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpe as placas com um pano húmido ou uma escova suave.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho eléctrico em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.

AMBIENTE

-  Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu/!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggerli dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Manico
- Piastra grill superiore
- Piastra grill inferiore
- Spia di accensione
- Spia Pronto
- Pulsante angolo di 180°
- Chiusura di sicurezza
- Vaschetta raccogli-gocce

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Pulire la piastra della griglia strofinandola con una spugna morbida o un panno inumidito con acqua calda.
- Pulire la piastra grill con un panno asciutto o un tovagliolo di carta.
- Non immergere il tostapane in acqua o metterlo in lavastoviglie.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero odore. Questo rientra nel normale funzionamento; assicurare un'adeguata aerazione del locale. L'odore è solo temporaneo e scomparirà in breve tempo.

USO

Preriscaldare il grill

- Bloccare il tostapane aprendo la chiusura di sicurezza sul lato.
- Collegare la spina a una presa di corrente e tenere chiuso il coperchio mentre il tostapane si preriscalda.
- La [SPIA DI ALIMENTAZIONE] rossa si accende a indicare che il grill ha iniziato il preriscaldamento.
- Aspettare 3-5 minuti perché raggiunga la temperatura di cottura.
- L'apparecchio è pronto all'uso quando la spia rossa si spegne e solo la spia verde [READY] (pronto) resta accesa.
- Non toccare mai la piastra grill.
- Utilizzo come grill da contatto o a pressione.**

Ottimo per grigliare panini, hamburger, carne disossata e tagli sottili.

 - Per ottenere i migliori risultati, ungere leggermente con olio o burro il rivestimento antiaderente della piastra grill inferiore e di quella superiore.
 - Preriscaldare la griglia per 3-5 minuti.
 - Collocare gli ingredienti sulla piastra inferiore e chiudere il grill spingendo la maniglia verso il basso. La piastra superiore si inclina per garantire una pressione omogenea.
 - Al termine della cottura, rimuovere gli alimenti dalla piastra grill con una spatola in legno o in plastica.
 - Non usare mai pinze o coltelli in metallo perché possono danneggiare le piastre grill.
 - Scolleghare la spina dalla presa elettrica e lasciare raffreddare completamente il grill.
- Uso come grill aperto**

Ottimo per grigliare verdure, hamburger, bistecche, carne disossata, pesce.

 - Aprire il tostapane e spingere il pulsante dell'angolo [180°] verso l'alto per aprire completamente il grill in modo che le piastre superiore e inferiore diventino una grande piastra grill.
 - Per ottenere i migliori risultati, ungere leggermente con olio o burro il rivestimento antiaderente della piastra grill inferiore e di quella superiore.
 - Preriscaldare il grill per 3-5 minuti.
 - Posizionare gli ingredienti sulle piastre grill.
 - Al termine della cottura, rimuovere gli alimenti dalle piastre grill con una spatola in legno o in plastica.
 - Non usare mai pinze o coltelli in metallo perché possono danneggiare le piastre grill.
 - Scolleghare la spina dalla presa elettrica e lasciare raffreddare completamente il grill.

- PULIZIA E MANUTENZIONE**

Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; tenere le due metà aperte.

 - Pulire le piastre di cottura con un panno umido o un pennello morbido.
 - Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.
 - Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi.
- L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.

AMBIENTE

-  Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Sădăria articărilor scadar aparatului. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu/!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

Ytan kan bli varm vid användning.

BESKRIVNING AV DELAR

- Handtag
- Övre grillplatta
- Nedre grillplatta
- Strömindikatorlampa
- Indikatorlampa för redo
- 180°-vinkelknapp
- Säkerhetslås
- Droppbricka

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Rengör grillplattan genom att torka av den med en mjuk svamp eller trasa fuktad i varmvatten.
- Torka grillplattan torr med en torr trasa eller en pappershandduk.
- Doppa inte grillen i vatten och diska den inte i diskmaskin.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220-240 V 50/60 Hz)
- En viss lukt uppstår när apparaten slås på för första gången. Det är normalt. Se till att ventilationen är god. Lukten är tillfällig och försvinner snart.

ANVÄNDNING

Förvärm grillen

- Lås upp grillen genom att öppna säkerhetslåset på sidan av den.
- Anslut grillen till nätuttaget och håll luckan stängd medan grillen förvärms.
- De röda strömindikatorlamporna tänds, vilket anger att grillen har börjat att förvärmas.
- Vänta i 3–5 minuter och låt den uppnå rätt temperatur. När den röda lampan har släckt och endast den gröna lampan lyser är apparaten redo att användas.
- Vidrör inte den grillplattan.
- Använda grillen som en kontakt- eller klämgrill**

Det är bra när du grillar smörgåsar, hamburgare, kött utan ben och tunt skuren mat.

 - För att få ett så bra resultat som möjligt ska du smörja in nonstick-beläggningen på de övre och nedre grillplattformarna med olja eller smör.
 - Förvärm grillen i 3–5 minuter.
 - Lägg den preparerade maten på den nedre grillplattan och stäng grillen genom att trycka handtaget nedåt. Den övre plattan tipsar för att ge ett jämnt tryck.
 - När maten har grillats tar du av den från grillplattan med en platt stekspade av trä eller plast.
 - Använd aldrig metalltänger eller knivar eftersom sådana kan ska grillplattforma.
 - Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt grillen svalna helt.
- Använda grillen som en öppen grill**

Det är bra när du grillar grönsaker, hamburgare, stekar, kött utan ben och fisk.

 - Öppna grillen och tryck 180°-vinkelknappen uppåt för att öppna grillen helt så att de nedre och övre grillplattforma blir till en stor grillplatta.
 - För att få ett så bra resultat som möjligt ska du smörja in nonstick-beläggningen på de övre och nedre grillplattformarna med olja eller smör.
 - Förvärm grillen i 3–5 minuter.
 - Lägg maten på grillplattforma.
 - När maten har grillats tar du av den från grillplattforma med en platt stekspade av trä eller plast.
 - Använd aldrig metalltänger eller knivar eftersom sådana kan ska grillplattforma.
 - Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt grillen svalna helt.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna med båda halvorna öppna.
- Rengör bakplattforma med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, köksvampar (av Scotch-Brite-typ) eller slätklur. Sădăria articărilor scadar aparatului.
- Sänk aldrig ner den elektriska apparaten i vatten eller annan vätska. Apparaten tål inte maskindisk.

OMGIVNING

-  Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutar fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu/!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dotychczasowych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

-  Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

OPIS CZĘŚCI

- Uchwyt
- Górna płyta grilla
- Dolna płyta grilla
- Kontrolka zasilania
- Kontrolka gotowości
- Przycisk rozkładania o 180°
- Blokada bezpieczeństwa
- Taca ociekowa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Oczyszć płytę grilla, wycierając ją miękką gąbką lub ściereczką zwilżoną w ciepłej wodzie.
- Osusz płytę grilla suchą ściereczką lub ręcznikiem papierowym.
- Nie zanurzaj grilla w wodzie, nie wkładaj go do zmywarki.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)
- Po pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się niemyły zapach. Jest to normalne. Zapewnij odpowiednią wentylację. Niemyły zapach pojawia się tylko na chwilę, wkrótce zniknie.

UŻYTKOWANIE

Nagrzewanie grilla

- Odblokuj grill, otwierając blokadę bezpieczeństwa na jego boku.
- Podłącz grill do gniazdzka. Nie otwieraj pokryw, dopóki urządzenie się nie nagrzeje.
- Zapali się czerwona [KONTROLKA ZASILANIA], wskazując, że grill się nagrzewa.
- Poczekaj 3-5 minut, aż osiągnie temperaturę gotową do pieczenia. Gdy czerwona kontrolka zgaśnie, a będzie się paliła tylko zielona kontrolka [GOTOWOŚĆ], urządzenie jest gotowe do użytku.
- Nigdy nie dotykaj gorącej płyty grilla.
- Należy używać urządzenia jako grilla kontaktowego lub opiekacza.**

Możesz się do grillowania kanapek, burgerów, mięsa bez kości i cienkich plasterów.

 - Aby uzyskać najlepsze efekty, nasmaruj powłokę nieprzystwierającą górnej i dolnej płyty grilla olejem lub masłem.
 - Nagrzewaj grill przez 3-5 minut.
 - Umieść na dolnej płycie grilla przygotowane składniki i zamknij grill, naciskając uchwyt do dołu. Górna płyta się odchyła, aby zapewnić równomierny nacisk.
 - Gdy jedzenie będzie gotowe, zdejmij je z płyty grilla, używając płaskiej drewnianej lub plastikowej łopatk.
 - Nigdy nie używaj metalowych szczypic ani noży, ponieważ mogą uszkodzić płytę grilla.
 - Wyjmij wtyczkę z gniazdzka i pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
- Używanie jako otwartego grilla**

Nadaje się do grillowania warzyw, burgerów, steków, mięsa bez kości i ryb.

 - Otwórz grill i nacisnij przycisk rozkładania o [180°] w górę, aby całkowicie otworzyć grill. Dzięki temu płyty górna i dolna stają się jedną dużą płytą grilla.
 - Aby uzyskać najlepsze efekty, nasmaruj powłokę nieprzystwierającą górnej i dolnej płyty grilla olejem lub masłem.
 - Nagrzewaj grill przez 3-5 minut.
 - Położ składniki na płytach grilla.
 - Gdy jedzenie będzie gotowe, zdejmij je z płyt grilla, używając płaskiej drewnianej lub plastikowej łopatk.
 - Nigdy nie używaj metalowych szczypic ani noży, ponieważ mogą uszkodzić płytę grilla.



- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuale utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



GR-2859

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / ПОПИС СОУЩАСТІ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТІ



- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Płytki do pieczenia należy czyścić wilgotną szmatką lub miękką szczoteczką.
- Urządzenie czyść wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia elektrycznego w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládan prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.

-  Povrch může být během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Rukojeť
- Horní grilovací plotýnka
- Spodní grilovací plotýnka
- Kontrolka zapnutí
- Kontrolka nahřátí
- Tlačítko 180° naklonění
- Pojistka
- Odkapávací miska

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Očistěte grilovací plotýnku otřením měkkou houbičkou nebo hadříkem navlhčeným v horké vodě.
- Grilovací plotýnku osušte suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Neponožujte grilovací toustovač do vody ani ho nedávejte do myčky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240~ V 50/60Hz)
- Po prvním zapnutí spotřebiče bude cítit lehký zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je jen dočasný a brzy zmizí.

POUŽITÍ

Přehřátí grilu

- Odemkněte grilovací toustovač otevřením pojistky na boku.
- Zapojte jej do elektrické zásuvky a během přehřívání grilovacího toustovače nechte kryt zavřený.
- Červená kontrolka [UKAZATEL NAPÁJENÍ] zhasne, což značí, že se gril začal přehřívat.
- Počkejte 3–5 minut, než dosáhne teploty pečení. Spotřebič je připraven k použití, když zhasne červená kontrolka a svítí jen zelená kontrolka [PRIPRAVENO].

- Nikdy se nedotýkejte grilovací plotýnky.

Lze používat jako kontaktní nebo tlakový gril.

Hodí se na grilování sendvičů, hamburgerů, vykostěného masa a tenkých kousků.

- Nejlepších výsledků dosáhnete, když lehce namažete nepřilnavý povrch horní a spodní grilovací plotýnky olejem nebo máslem.
- Předehřejte gril po dobu 3–5 minut.
- Připravené ingredience umístěte na dolní grilovací plotýnku a gril zavřete zatlačením rukojeti dolů. Horní plotýnka se nakloní, aby vyvinula rovnoměrný tlak.
- Po ogrilování potraviny sejměte z grilovací plotýnky pomocí ploché dřevěné nebo plastové špachtle.
- Nikdy nepoužívejte kovové kleště nebo nože, protože by mohly poškodit grilovací plotýnky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte gril zcela vychladnout.
- Použití jako otevřený gril**
Hodí se na grilování zeleniny, hamburgerů, steaků, vykostěného masa a ryb.
- Otevřete toustovač a stisknutím tlačítka naklonění [180°] směrem nahoru zcela otevřete gril tak, aby se z horní a dolní grilovací plotýnky stala jedna velká grilovací plotýnka.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, když lehce namažete nepřilnavý povrch horní a spodní grilovací plotýnky olejem nebo máslem.
- Předehřejte gril po dobu 3–5 minut.
- Položte ingredience na grilovací mřížky.
- Po ogrilování potraviny sejměte z grilovacích plotýnek pomocí ploché dřevěné nebo plastové špachtle.
- Nikdy nepoužívejte kovové kleště nebo nože, protože by mohly poškodit grilovací plotýnky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte gril zcela vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vyjměte zástrčku ze zásuvky a nechejte spotřebič vychladnout v rozevřené poloze.
- Plotýnky čistěte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.
- Spotřebič nikdy neponožujte do vody ani jiné kapaliny. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smiejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávejte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotřebič a napájací kábel uchovávejte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotřebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

-  Povrch môže byť pri používaní horúci.

POPIS KOMPONENTOV

- Rukoväť
- Horná grilovacia platnička
- Dolná grilovacia platnička
- Kontrolka napájania
- Kontrolka pripraveného stavu
- Tlačidlo 180° otvárania
- Bezpečnostný zámok
- Miska na odkvapkávanie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestňte na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Grilovaciu platňu vyčistite vytieraním mäkkou špongiou alebo handričkou namočenou v teplej vode.
- Grilovaciu platňu vysušte suchou handričkou alebo papierovou utierkou.
- Grilovací hriankovač neponárajte do vody ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča zkontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Pri prvom zapnutí bude zo zariadenia vychádzať mierny zápach. Ide o bežný jav, zabezpečte primerané vetranie. Táto vôňa je len dočasná a doškoro sa strati.

POUŽÍVANIE

Predohrev grilu

- Grilovací hriankovač odomknite otvorením bezpečnostného zámku na jeho strane.
- Pripojte ho do elektrickej zásuvky a počas predhrevania nechajte kryt grilovacieho hriankovača zatvorený.
- Červená [KONTROLKA NAPAJANIA] sa rozsvieti, čo znamená, že sa pustilo predhrevanie grilu.
- Počkajte 3 – 5 minút, kým nedosiahne teplotu grilovania. Keď kontrolka zhasne a svieti iba zelená kontrolka [PRIPRAVENÉ], spotřebič je pripravený na použitie.
- Grilovacej platne sa nedotýkajte.

Použitie kontaktného alebo lisovacieho grilu

Hodí sa na grilovanie sendvičov, burgerov, mäsa bez kostí a tenkých plátkov.

- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak nepřilnavú vrstvu spodnej a hornej grilovacej platne mierne natrete olejom alebo maslom.
- Gril nechajte predhriať 3 – 5 minút.
- Připravené ingredience položte na dolnú grilovaciu platňu a gril zatvorte stlačením rukoväte dolu. Horná platňa sa nakloní a vytvorí tak rovnomerný tlak.
- Keď ste skončili s grilovaním jedla, odoberte ho z platne na pečenie za pomoci plochej drevenej či plastovej špachtle.
- Nikdy nepoužívalte kovové kliešte ani nože, pretože by mohli poškodiť grilovacie platne.
- Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte gril úplne vychladnúť.

Používanie otvoreného grilu

Vhodné na grilovanie zeleniny, burgerov, steakov, mäsa bez kostí a rýb.

- Otvorte grilovací hriankovač. Stlačením tlačidla [180°] uhlá smerom nahor úplne otvorte gril tak, aby sa z hornej a dolnej grilovacej platne stala 1 veľká grilovacia platňa.
- Najlepšie výsledky dosiahnete, ak nepřilnavú vrstvu spodnej a hornej grilovacej platne mierne natrete olejom alebo maslom.
- Gril nechajte predhriať 3 – 5 minút.
- Na grilovacie platne rozložte ingredience.
- Keď ste skončili s grilovaním jedla, odoberte ho z platni na grilovanie za pomoci plochej drevenej či plastovej špachtle.
- Nikdy nepoužívalte kovové kliešte ani nože, pretože by mohli poškodiť grilovacie platne.
- Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte gril úplne vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Odstráňte prípojku z el. zásuvky v stene a nechajte zariadenie vychladnúť s obidvoma polovicami zariadenia otvorenými.
- Vyčistite grilovacie platne navlhčenou či vlhkou utierkou alebo jemnou kefkou.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívalte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenu, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Nikdy nepoužívalte kovové kliešte ani nože, pretože by mohli poškodiť grilovacie platne.
- Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte gril úplne vychladnúť.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronicke spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zběrných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8

- лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

-  Во время использования поверхность может нагреваться.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Ручка
- Верхняя пластина гриля
- Нижняя пластина гриля
- Световой индикатор питания
- Световой индикатор готовности
- Кнопка открытия на 180 °
- Предохранительный фиксатор
- Капlessборник

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Очистите пластину гриля мягкой губкой или тканью с теплой водой.
- Насухо протрите ее сухой тканью или бумажным полотенцем.
- Не погружайте гриль-тостер в воду и не мойте в посудомоечной машине.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
- При первом включении устройства может появиться запах. Это не является следствием неисправности. Проветрите помещение, и через некоторое время запах пропадет.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Предварительный нагрев гриля

- Разложите гриль-тостер, открыв предохранительный фиксатор сбоку.
- Подключите прибор к сети. Не открывайте крышку во время предварительного нагрева.
- Загорится красный световой индикатор питания, сообщающий о запуске предварительного нагрева.
- Подождите 3–5 минут, пока гриль не нагреется до нужной температуры. Когда красный индикатор погаснет и останется гореть только зеленый индикатор готовности, прибор готов к работе.
- Не прикасайтесь к пластине гриля.

Использование в качестве контактного или пресс-гриля
Подходит для приготовления сэндвичей, бургеров, мяса без костей и тонких отрубей.

- Для лучшего результата слегка смажьте антипригарное покрытие верхней и нижней пластины гриля растительным или сливочным маслом.
- Включите гриль на 3–5 минут для предварительного нагрева.
- Разложите подготовленные ингредиенты на нижней пластине гриля и закройте его, опустив ручку вниз. Верхняя пластина наклонится для создания равномерного давления.
- Снимите готовое блюдо с пластины гриля при помощи деревянной или пластмассовой лопатки.
- Не используйте металлические щипцы или ножи. Ими можно повредить поверхность пластин гриля.
- Вытащите вилку из розетки и дождитесь, пока гриль полностью остынет.

Использование в качестве открытого гриля

Подходит для приготовления овощей, бургеров, стейков, мяса без костей и рыбы.

- Откройте гриль-тостер и переведите кнопку открытия на 180 ° вверх, чтобы полностью откинуть верхнюю пластину гриля. Вместе с нижней она образует одну большую жарочную поверхность.
- Для лучшего результата слегка смажьте антипригарное покрытие верхней и нижней пластины гриля растительным или сливочным маслом.
- Включите гриль на 3–5 минут для предварительного нагрева.
- Положите ингредиенты на пластины гриля.
- Снимите готовое блюдо с пластин гриля при помощи деревянной или пластмассовой лопатки.
- Не используйте металлические щипцы или ножи. Ими можно повредить поверхность пластин гриля.
- Вытащите вилку из розетки и дождитесь, пока гриль полностью остынет.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите вилку от розетки и дайте устройству остыть, открыв обе его стороны.
- Очистите противни влажной тканью или мягкой щеткой.
- Очищать устройство следует с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.
- Никогда не погружайте электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!

